

Rg	N°	Concurrent	Pilote	NAT	Véhicule	Course 1	Course 2	NET
SuperSérie 0 -> 2000cm³								
1	101	ACS	CHARIATTE Sylvain, Courgenay	CHE	Honda Integra type R, 1797cm³	2:38.211	2:35.818	5:14.029
SuperSérie + 2000cm³								
1	103	Ivan KILCHENMANN	KILCHENMANN Ivan, Sonceboz	CHE	Ford Fiesta SA, 2713cm³	2:48.786	2:45.742	5:34.528
SuperSérie Compétition 0 -> 3000cm³								
1	105	RCU	KUHN Oski, Zürich	CHE	Peugeot 308 GTI 270, 2717cm³	2:53.921	2:57.736	5:51.657
SuperSérie Compétition 3001 -> 4000cm³								
1	107	Club Porsche 3 lacs	COMBY Alexandre, La Chaux-de-Fonds	CHE	Porsche Cayman GT4, 3800cm³	2:24.814	2:24.202	4:49.016
SuperSérie Compétition + 4000cm³								
1	109	Christophe Prongué	PRONGUÉ Christophe, St-Ursanne	CHE	BMW 1M, 5064cm³	2:25.472	2:23.612	4:49.084
2	110	ACS	KOBELT Edy, Wattwil	CHE	Lotus Exige S Cup, 5875cm³	2:27.158	2:27.373	4:54.531
Historic								
1	114	Écurie des Ordon	MATHEZ Guillaume, Prêles	CHE	Peugeot 309 gti 16V, 1904cm³	2:37.251	2:39.056	5:16.307
Historic Classic 0 -> 1400cm³								
1	112	Association Suisse des Rallyes Historiques	NIEDERHAUSER Jean-Luc, Perrefitte	CHE	Leyland Innocenti S. Mini cooper 1300, 1275cm³	3:13.843	3:14.597	6:28.440
Historic Classic 1401 -> 2000cm³								
1	116	Ecurie Performance	CRETEGNY Jean-Romain, Daillens	CHE	Ford Escort rs2000 , 1993cm³	2:42.746	2:38.510	5:21.256
2	115	Écurie des Ordon	BIAGGI Gaetan, Coeuve	CHE	Ford Escort, 1993cm³	2:46.550	2:43.957	5:30.507
Historic Classic + 2000cm³								
1	117	Écurie des Ordon	FLEURY Jean-Louis , Châtelat	CHE	Opel Ascona B , 2400cm³	2:47.171	2:46.075	5:33.246
N/ISN/R1 0 -> 1600cm³								
1	251	Alphonse KILCHENMANN	*KILCHENMANN Alphonse, Sonceboz	CHE	Suzuki Swift 1.6 VVT Sport 3P, 1586cm³	2:53.635	2:54.946	5:48.581
N/ISN/R1 + 1600cm³								
1	119	Racing Club Airbag	HALTER Joe, Ennetmoos	CHE	Mitsubishi Lancer EVO 7, 3395cm³	2:25.637	2:23.970	4:49.607
-	120	Alexandre GARNIER	GARNIER Alexandre, Melisey	FRA	BMW M3 e36, 3201cm³	DNP	DNP	---,---
ISA								
1	124	Gruyère Racing Team GRT	BRACELLI Yves, Veytaux	CHE	Peugeot 106 GTI, 1587cm³	2:30.699	2:28.420	4:59.119
2	123	Écurie des Ordon	BERNARD Bastien, Courtételle	CHE	Citroën SAXO, 1585cm³	2:33.125	2:31.477	5:04.602
R2								
1	126	Écurie des Ordon	SALOMON Quentin, Miécourt	CHE	Ford Fiesta R2T, 1698cm³	2:43.209	2:42.848	5:26.057

DC: R. Piquerez Prés. du Jury: R. Lang Jury: J-P. Rey Jury: S. Potonnier Chrono: F. Modoux

'NC': non-classé 'DNS': pas parti 'DNF': abandon 'DNP': n'a pas participé 'EXCL': exclu '{x}': nbr. pen.

Rg	N°	Concurrent	Pilote	NAT	Véhicule	Course 1	Course 2	NET
R3T								
1	128	Racing Club Jurassien	BRON Pascal, Movelier	CHE	Citroen DS3 , 2717cm³	2:29.943	2:29.944	4:59.887
R5								
1	131	Olivier BURRI	BURRI Olivier, Belprahon	CHE	Hyundai i20, 2720cm³	2:19.658	2:20.556	4:40.214
2	130	Racing Club Jurassien	SCHNEEBERGER Steeves, Courrendlin	CHE	Ford Fiesta, 2720cm³	2:20.763	2:25.244	4:46.007
3	132	Écurie des Orçons	SALOMON Jean-Marc, Courtedoux	CHE	Ford Fiesta R5, 2720cm³	2:25.136	2:24.741	4:49.877
Renault Classic Cup								
1	861	Équipe Bernoise	ZÜRCHER Thomas, Thierachern	CHE	Renault Clio III RS Cup, 1998cm³	2:23.598	2:23.226	4:46.824
2	858	Équipe Bernoise	KREBS Philipp, Uetendorf	CHE	Renault Clio, 1998cm³	2:23.088	2:24.301	4:47.389
3	886	RCU	SCHLÄPFER Michael, Lustmühle	CHE	Renault Clio 3 Cup, 1998cm³	2:25.523	2:24.138	4:49.661
4	895	Équipe Bernoise	ZUTTER Dario, Schwarzenburg	CHE	Renault Clio 3 RS Cup, 1998cm³	2:28.725	2:27.750	4:56.475
5	899	ACS	GERBER Patrick, Bolligen	CHE	Renault Clio III, 1998cm³	2:31.129	2:31.761	5:02.890
InterSwiss 0 -> 1400cm³								
1	143	MST-Zentralschweiz	SCHÖPFER Stefan, Escholzmatt	CHE	Audi 50, 1396cm³	2:23.245	2:23.288	4:46.533
2	141	MST Zentralschweiz	SCHÖPFER Mario, Escholzmatt	CHE	VW Polo , 1395cm³	2:33.732	2:35.132	5:08.864
-	142	IG-Motorsportteam Zentralschweiz	HUSISTEIN Mark, Arch	CHE	Helftec Toyota Yaris, 1390cm³	2:30.321	DNF	---:---
InterSwiss 1401 -> 1600cm³								
1	145	RCU	OERTIG Beat, Stehrenberg	CHE	Peugeot 106 GTI Maxi, 1587cm³	2:24.334	2:24.761	4:49.095
2	146	MST Zentralschweiz	SCHMID Ruedi, Brittnau	CHE	VW Golf 1 16 V Lisa, 1598cm³	2:37.939	2:38.497	5:16.436
-	147	Équipe Bernoise	MATTMÜLLER Christoph, Bolligen	CHE	VW Scirocco, 1600cm³	2:15.553	DNF	---:---
InterSwiss 1601 -> 2000cm³								
1	162	Autersa Racing Team	BURRI Stephan, Affeltrangen	CHE	VW Scirocco, 2000cm³	2:09.936	2:14.511	4:24.447
2	155	RCU	SANTONASTASO Manuel, Müllheim	CHE	BMW 320 I, 1998cm³	2:12.266	2:15.522	4:27.788
3	160	Écurie des Orçons	VALLAT Patrick, Bure	CHE	VW 19 Golf GTI 16v, 1998cm³	2:14.389	2:17.145	4:31.534
4	157	Racing Club Airbag	KUHN Sergio, Pfäffikon ZH	CHE	Peugeot 206 S2000, 1997cm³	2:15.992	2:15.867	4:31.859
5	161	ACS	MONNIER Ludovic, Monthey	CHE	VW Golf, 2000cm³	2:15.739	2:16.325	4:32.064
6	158	MST Zentralschweiz	NIEDERBERGER Philip, Küsnacht am Rigi	CHE	Opel Kadett C City, 1998cm³	2:15.641	2:16.473	4:32.114
7	159	Écurie des Orçons	DONZÉ Arnaud, Bure	CHE	VW Golf HPR, 2000cm³	2:17.554	2:18.782	4:36.336
8	154	Gruyère racing team	SCHORDERET Yann, Fribourg	CHE	VW Golf 2, 1998cm³	2:24.650	2:23.976	4:48.626
9	153	Gruyère racing team	ZANNI Dylan, La Roche	CHE	Renault Clio III Cup, 1998cm³	2:23.418	2:25.412	4:48.830
10	152	Racing Club Airbag	HOLLENSTEIN Markus, Holderbank	CHE	VW Golf1 GTI 16V, 1984cm³	2:23.807	2:27.698	4:51.505
11	150	Écurie des Orçons	FROIDEVAUX Jimmy, Charmoille	CHE	Renault Clio 2 RS, 1995cm³	2:37.534	2:34.350	5:11.884
12	149	Urs TSCHANZ	TSCHANZ Urs, Riggisberg	CHE	BMW 2002, 1991cm³	2:41.899	2:42.221	5:24.120

DC: R. Piquerez Prés. du Jury: R. Lang Jury: J-P. Rey Jury: S. Potonnier Chrono: F. Modoux

'NC': non-classé 'DNS': pas parti 'DNF': abandon 'DNP': n'a pas participé 'EXCL': exclu '{x}': nbr. pen.

Rg	N°	Concurrent	Pilote	NAT	Véhicule	Course 1	Course 2	NET
-	151	Écurie des Ordons	LÜTHI Frank, Saignelégier	CHE	Renault Mégane Maxi, 1998cm ³	2:29.350	DNF	-:--:--
-	156	Gruyère Racing Team	VILLOZ Hervé, Epagny	CHE	Renault Clio RS EVO, 1998cm ³	2:18.971	DNF	-:--:--

InterSwiss 2001 -> 3000cm³

1	171	Autersa Racing Team	BÜRKI Martin, Amsoldingen	CHE	BMW ///M Power E33, 3000cm ³	2:07.804	2:10.592	4:18.396
2	166	MST-Zentralschweiz	BANZ Armin, Schachen	CHE	Opel Kadett C 16 V, 2486cm ³	2:14.497	2:17.531	4:32.028
3	165	Rolf BURRI	BURRI Rolf, Ruswil	CHE	Opel Ascona B, 2486cm ³	2:24.993	2:26.727	4:51.720
4	164	Atelier de la Tzoumaz	SANTOS Ted, Vuiteboeuf	CHE	Seat Ibiza , 2040cm ³	2:26.441	2:25.543	4:51.984

InterSwiss 3001 -> 3500cm³

1	170	Racing Club Airbag	VON ROTZ Dominic, Kerns	CHE	Audi A4 B5 Quattro, 3471cm ³	2:19.226	2:18.521	4:37.747
2	169	Rennclub Untertoggenburg	ZENKLUSEN Vanessa, Hallau	CHE	Subaru Impreza Type R, 3398cm ³	2:18.564	2:24.016	4:42.580
3	168	Atelier de la Tzoumaz	PRAPLAN Basile, Ayent	CHE	Ford Sierra Cosworth, 3390cm ³	2:36.354	2:28.615	5:04.969

InterSwiss + 3500cm³

1	175	ACFL	SAWATZKI Bruno, Balzers	CHE	Porsche 991.1 Cup, 3800cm ³	2:08.059	2:07.389	4:15.448
2	174	Equipe Bernoise	BISCHOFBERGER Roland, Wängi	CHE	Porsche 997 GT3 Cup, 3800cm ³	2:21.468	2:19.631	4:41.099
3	135	Gerard NICOLAS	NICOLAS Gerard, Forellx	CHE	Mc Laren MP4-12c, 6460cm ³	2:24.850	2:25.408	4:50.258

E1 0 -> 1600cm³

1	205	Autersa Racing Team	WERTHMÜLLER Joel, Thun	CHE	Peugeot 106, 1600cm ³	2:20.402	2:20.859	4:41.261
2	201	RCU	*BÄCHLER Martin, Regensdorf	CHE	VW Lupo, 1540cm ³	2:21.902	2:22.402	4:44.304
3	204	ACS	KUSTER Mitch, Muntelier	CHE	Alfa Romeo Sprint Martini Racing, 1596cm ³	2:24.183	2:22.735	4:46.918
4	202	Squadra Corse Quadrifoglio	CAVADINI Athos, Arzo	CHE	Citroën Saxo VTS, 1587cm ³	2:54.632	2:49.461	5:44.093

E1 1601 -> 2000cm³

1	213	Sebastien COQUOZ	COQUOZ Sebastien, Muraz	CHE	Opel Kadett GTE, 1998cm ³	2:10.237	2:12.223	4:22.460
2	218	Equipe Bernoise	STEINER Reto, Unteriberg	CHE	Ford Escort RS, 2000cm ³	2:10.590	2:12.899	4:23.489
3	219	Écurie des Ordons	HOULMANN Fabien, Montmelon	CHE	Peugeot 205, 2000cm ³	2:11.744	2:13.533	4:25.277
4	208	MB Motorsport Team	FUHRER Ruedi, Brienz	CHE	Honda CRX F20, 1997cm ³	2:12.803	2:12.905	4:25.708
5	217	Ecurie Sporting Romont	MAGNIN Jonas, Neyruz	CHE	Honda Civic FD2, 2000cm ³	2:20.588	2:19.300	4:39.888
6	212	Écurie des Ordons	BARBONI Luca, Courtételle	CHE	Renault Clio 3 CUP, 1998cm ³	2:21.513	2:22.466	4:43.979
7	211	Elio MACCHI	MACCHI Elio, Alle	CHE	Renault Clio, 1998cm ³	2:24.014	2:25.389	4:49.403
8	214	Ecurie Basilisk	LEUENBERGER Frédéric, Buus	CHE	Renault Clio RS, 1998cm ³	2:30.595	2:23.973	4:54.568
9	210	Écurie des Lions	MAILLARD Stive, Chöex	CHE	Toyota Corolla Ae86 R, 1997cm ³	2:38.537	2:34.820	5:13.357
10	209	Écurie des Ordons	DUBOIS Roland, St.Ursanne	CHE	Renault Clio 3 Cup , 1998cm ³	2:46.907	2:40.281	5:27.188
11	207	MB Motorsport Team	SPRING Andreas, Mamishaus	CHE	BMW 318IS-4E36, 1795cm ³	2:50.864	2:52.012	5:42.876
-	215	MB Motorsport Team	FANKHAUSER Nicola, Latterbach	CHE	Honda Civic, 1998cm ³	2:23.904	DNF	-:--:--
-	216	Autersa Racing Team	MÜRNER Adrian, Thun	CHE	VW Golf, 1991cm ³	2:16.793	DNF	-:--:--

DC: R. Piquerez Prés. du Jury: R. Lang Jury: J-P. Rey Jury: S. Potonnier Chrono: F. Modoux

'NC': non-classé 'DNS': pas parti 'DNF': abandon 'DNP': n'a pas participé 'EXCL': exclu '{x}': nbr. pen.

Rg	N°	Concurrent	Pilote	NAT	Véhicule	Course 1	Course 2	NET
E1 2001 -> 2500cm³								
1	224	Écurie des Orçons	FARINE Benoît, Boécourt	CHE	Honda CRX, 2400cm³	2:13.384	2:15.692	4:29.076
2	221	Écurie des Orçons	CASSET Stéphane, Courchapoix	CHE	Opel Kadett c/GTE, 2400cm³	2:30.917	2:29.941	5:00.858
3	222	Écurie des Orçons	WENGER Yvan, Vermes	CHE	BMW E30, 2493cm³	2:32.373	2:32.757	5:05.130
4	223	Écurie des Lions	MONNARD Laurent, Bossonnens	CHE	BMW E21, 2494cm³	2:35.412	2:31.620	5:07.032
E1 2501 -> 3000cm³								
1	229	Écurie Sporting Romont	*NICOLET Jérôme, Neyruz	CHE	Peugeot 308 Racing Cup, 2717cm³	2:15.010	2:17.069	4:32.079
2	230	Racing Club Airbag	HUWILER Tom, Altwis	CHE	BMW E30 HRT 3.0 V2, 2999cm³	2:16.359	2:17.246	4:33.605
3	231	Racing Club Airbag	KÖCHLI René, Kaltbach	CHE	Honda Civic, 2698cm³	2:18.604	2:17.341	4:35.945
4	228	Florent MARIAUX	MARIAUX Florent, Vionnaz	CHE	BMW E30, 2794cm³	2:19.162	2:20.335	4:39.497
5	226	Écurie des Orçons	MASCARO Hugo, Bure	CHE	BMW M3 E36, 2990cm³	2:22.155	2:23.973	4:46.128
6	227	MB Motorsport Team	ROHRBACH Patrick, Monible	CHE	BMW E30 24v, 2990cm³	2:23.921	2:22.885	4:46.806
E1 3001 -> 3500cm³								
1	242	Écurie Basilisk	IANNIELLO Bruno, Nunnigen	CHE	Lancia Delta S4, 3349cm³	2:13.317	2:15.854	4:29.171
2	235	Squadra Corse Quadrifoglio	FARINOLI Emilio, Neuchatel	CHE	Lancia Delta Integrale, 3400cm³	2:28.998	2:26.053	4:55.051
3	239	Joël RICHARD	RICHARD Joël, Vaivre et Montoille	FRA	BMW Z4M GT4, 3246cm³	2:31.957	2:30.215	5:02.172
4	234	Equipe Bernoise	SCHENK Simon, Heimberg	CHE	Audi S3, 3395cm³	2:31.353	2:32.809	5:04.162
5	233	Racing Club Airbag	MUHR Bernhard, Rüeggisberg	CHE	Toyota Celica Turbo, 3436cm³	2:33.334	2:34.270	5:07.604
6	240	Squadra Corse Quadrifoglio	SONNENSCHNIG Christian, Savigny	CHE	Lancia Delta HF 16V Integrale, 3390cm³	2:39.155	2:34.544	5:13.699
7	241	Marcel NIPPERTS	NIPPERTS Marcel, Ettelbrück	LUX	Seat Leon Supercopa, 3373cm³	2:37.420	2:36.654	5:14.074
-	237	Atelier de la Tzoumaz	LOVEY Pierre, Martigny	CHE	Mazda 323 GTX, 3126cm³	DNP	DNP	-:-:-
-	238	Kyrill GRAF	GRAF Kyrill, Ruppertswil	CHE	BMW M3 E46 GTR, 3246cm³	DNP	DNP	-:-:-
E1 + 3500cm³								
1	276	AMK Ecce Homo Sternberk v UAMK	*BRATSCHI Ronnie, Meclov CZ	CZE	Mitsubishi Evo 7 RS, 3638cm³	1:59.950	1:59.937	3:59.887
2	248	RCU	SCHNELLMANN Roger, Wangen SZ	CHE	Mitsubishi Evo 8 J-Spec, 3859cm³	2:01.001	2:01.958	4:02.959
3	271	Nicolas WERVER	*WERVER Nicolas, Steige	FRA	Porsche 997 GT3R, 3995cm³	2:00.678	2:02.283	4:02.961
4	249	Atelier de la Tzoumaz	NEFF Frederic, Moutier	CHE	Porsche 996 GT 2 R, 6368cm³	2:08.470	2:08.006	4:16.476
5	246	mub	CORDIER Loic, Leernes	BEL	Porsche 992GT3 CUP, 4000cm³	2:17.651	2:14.887	4:32.538
6	245	Écurie des Orçons	CATTIN Nicolas, Cornol	CHE	Porsche 991.1, 3797cm³	2:16.820	2:15.989	4:32.809
7	244	Squadra Corse Quadrifoglio	CEREGHETTI Aramis, Lopagno	CHE	BMW M5, 3535cm³	2:20.100	2:18.309	4:38.409
8	247	Écurie Sporting	WINIGER Richard, Nierlet les bois	CHE	Porsche 991 GT3 Cup, 3800cm³	2:22.757	2:20.434	4:43.191

DC: R. Piquerez Prés. du Jury: R. Lang Jury: J-P. Rey Jury: S. Potonnier Chrono: F. Modoux

'NC': non-classé 'DNS': pas parti 'DNF': abandon 'DNP': n'a pas participé 'EXCL': exclu '{x}': nbr. pen.

Rg	N°	Concurrent	Pilote	NAT	Véhicule	Course 1	Course 2	NET
E2 Silhouette TrackKing								
1	2	GAUME RACING CLUB	DARAND Anthony, Villers la Loue	BEL	Tracking RC-01-B, 999cm ³	2:11.393	2:08.017	4:19.410
2	1	Écurie des Orçons	CHARIATTE Jean-François, Porrentruy	CHE	Tracking RC01, 998cm ³	2:10.645	2:12.139	4:22.784
E2 Silhouette								
1	4	Pieter ZEELIE	ZEELIE Pieter, Florida Park	ZAF	Toyota MR2, 3500cm ³	2:06.473	2:09.857	4:16.330
CN								
1	9	ACS	TOGNET-BRUCHET Baptiste, Allaman (CH)	CHE	Norma M20Fc, 2000cm ³	1:55.368	1:55.523	3:50.891
E2 SportCars 0 -> 2000cm³								
1	10	Fabien FRANTZ	FRANTZ Fabien, Ornans	FRA	Osella PA2000, 1998cm ³	1:50.541	1:52.411	3:42.952
E2 SportCars + 2000cm³								
1	18	Equipe Bernoise	STEINER Marcel, Oberdiessbach	CHE	LobArt/Helftec-Honda LA01, 2992cm ³	1:43.119	1:43.003	3:26.122
-	16	Samy GUTH	*GUTH Samy, Mezire	FRA	Nova NP01-2, 3000cm ³	DNP	DNP	-:--:---
E2 SingleSeater 0 -> 1400cm³								
1	23	ACS Suisse	GRAND Joël, Chalais	CHE	Wolf Thunder GB08, 1150cm ³	2:01.725	2:01.304	4:03.029
2	22	Écurie des Orçons	SALOMON Joffrey, Pleujouse	CHE	Formula Jedi, 998cm ³	2:18.542	2:12.988	4:31.530
3	24	RCU	MÜLLER Christian, Bächli-Hemberg	CHE	Formel BMW FB02 Daltec, 1180cm ³	2:27.221	2:25.976	4:53.197
4	21	Écurie des Orçons	GURBA Anthony, Alle	CHE	Formule Arcobaleno, 998cm ³	2:45.244	2:14.876	5:00.120
-	25	Martial CONTE	CONTE Martial, Montandon	FRA	Dallara f394, 1300cm ³	DNP	DNP	-:--:---
E2 SingleSeater 1601 -> 2000cm³								
1	33	Jenzer Motorsport	BURGERMEISTER Joel, Egnach	CHE	Tatuus F4 evo, 1989cm ³	1:50.492	1:51.552	3:42.044
2	41	Écurie des Orçons	*BOSSY Roland, Porrentruy	CHE	Dallara F311, 2000cm ³	1:57.146	1:58.833	3:55.979
3	35	Ludovic CHOLLEY	CHOLLEY Ludovic, Fougerolles	FRA	Dallara F308-11, 1998cm ³	1:58.516	1:59.282	3:57.798
4	34	Arnaud CHOLLEY	CHOLLEY Arnaud, Fougerolles	FRA	Dallara F308, 1998cm ³	1:59.822	1:59.708	3:59.530
5	40	Atelier de la Tzoumaz	DARBELLAY Victor, Martigny-Croix	CHE	Tatuus Renault, 2000cm ³	2:00.236	2:00.635	4:00.871
6	32	Ruben PAIVA	PAIVA Ruben, Bruson	CHE	Tatuus Formule Renault, 2000cm ³	2:00.927	2:01.110	4:02.037
7	39	Écurie des Orçons	FLEURY Frédéric, Châtelat	CHE	Dallara F-302, 2000cm ³	2:01.671	2:00.457	4:02.128
8	36	Patrick CHOLLEY	CHOLLEY Patrick, Fougerolles	FRA	Dallara F311, 1998cm ³	2:01.668	2:02.532	4:04.200
9	38	Equipe Bernoise	WOLF Denis, Seftigen	CHE	Formel Renault Caparo Daltec, 1998cm ³	2:03.786	2:05.148	4:08.934
-	31	Atelier de la Tzoumaz	DA COSTA Kévin, Charrat	CHE	Tatuus FR 2.0, 2000cm ³	DSQ	DSQ	-:--:---
E2 SingleSeater 2001 -> 3000cm³								
1	52	ACS	FAUSTINI Robin, Suhr	CHE	Osella FA30 JUDD Moreno, 3000cm ³	1:43.701	1:43.012	3:26.713
2	53	Écurie des 13 Étoiles	VOLLUZ Joël, Verségères	CHE	Osella FA30, 3000cm ³	1:44.404	1:44.858	3:29.262

DC: R. Piquerez Prés. du Jury: R. Lang Jury: J-P. Rey Jury: S. Potonnier Chrono: F. Modoux

'NC': non-classé 'DNS': pas parti 'DNF': abandon 'DNP': n'a pas participé 'EXCL': exclu '{x}': nbr. pen.